

**Prejudiciálna otázka**

Sú vnútroštátne ustanovenia (článok 2 a článok 8 zákonného dekrétu č. 61/2000), ktoré stanovujú povinnosť zamestnávateľa, aby poslal v priebehu 30 dní po uzatvorení zmluvy na prácu na kratší pracovný čas kópiu tejto zmluvy na príslušné riaditeľstvo inšpektorátu práce provincie a v prípade opomenutia zaslania ukladajú pokuty vo výške 15 eur za každého zamestnanca a každý deň omeškania bez stanovenia maximálnej výšky správnej pokuty (peňažnej pokuty), v súlade s ustanoveniami práva Spoločenstva a smernicou Rady 97/81/ES<sup>(1)</sup> z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 14, s. 9; Mim. vyd. 05/003, s. 267.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesgericht Bozen (Taliansko) 1. februára 2007 – Ruth Volgger, Othmar Michaeler a spoločnosť Subito GmbH/Arbeitsinspektorat autonómnej provincie Bozen (dnes Amt für sozialen Schutz) a Autonómna provincia Bozen**

(Vec C-56/07)

(2007/C 95/30)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landesgericht Bozen

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Ruth Volgger, Othmar Michaeler a spoločnosť Subito GmbH

*Žalovaní:* Arbeitsinspektorat autonómnej provincie Bozen (dnes Amt für sozialen Schutz) a Autonómna provincia Bozen

**Prejudiciálna otázka**

Sú vnútroštátne ustanovenia (článok 2 a článok 8 zákonného dekrétu č. 61/2000), ktoré stanovujú povinnosť zamestnávateľa, aby poslal v priebehu 30 dní po uzatvorení zmluvy na prácu na kratší pracovný čas kópiu tejto zmluvy na príslušné riaditeľstvo inšpektorátu práce provincie a v prípade opomenutia zaslania ukladajú pokuty vo výške 15 eur za každého zamestnanca a každý deň omeškania bez stanovenia maximálnej výšky správnej pokuty (peňažnej pokuty), v súlade s ustanoveniami práva Spoločenstva a smernicou Rady 97/81/ES<sup>(1)</sup> z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 14, s. 9; Mim. vyd. 05/003, s. 267.

**Žaloba podaná 7. februára 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Luxemburské veľkovojsvodstvo**

(Vec C-57/07)

(2007/C 95/31)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Condou-Durande, splnomocnený zástupca)

*Žalovaný:* Luxemburské veľkovojsvodstvo

**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Luxemburské veľkovojsvodstvo si tým, že neprijalo opatrenia, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny<sup>(1)</sup> a v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice,
- zaviazať Luxemburské veľkovojsvodstvo na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Lehota na prebratie smernice 2003/86/ES uplynula 3. októbra 2005.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 251, s. 12; Mim. vyd. 19/006, s. 224.

**Žaloba podaná 8. februára 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Luxemburské veľkovojsvodstvo**

(Vec C-61/07)

(2007/C 95/32)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: U. Wölker a J.-B. Laignelot, splnomocnení zástupcovia)

*Žalované:* Luxemburské veľkovojsvodstvo